



[语文新课标必读丛书]

孩子最爱读的 安徒生童话

美绘本

ANTUSHENG

TongHuaMeiHuiBen

[丹麦] 安徒生◎著

韦苇◎编译

新疆青少年出版社

孩子最爱读的
安徒生童话

美绘本

ANTHSTENG

TongHuaMeiHuiBen

[丹麦] 安徒生◎原著
韦 苇◎编译

新疆青少年出版社

图书在版编目（C I P）数据

孩子最爱读的安徒生童话：美绘本 / （丹）安徒生（Andersen,H.C.）原著；韦苇编译. —乌鲁木齐：新疆青少年出版社，2009.3
ISBN 978-7-5371-6508-2

I. 孩… II. ①安… ②韦… III. 童话—作品集—丹麦—近代 IV. I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第045203号

孩子最爱读的安徒生童话（美绘本）

（丹）安徒生（Andersen,H.C.）/原著 韦苇/编译

出版人：徐 江

策划：胡志远 责任编辑：许国萍 刘悦铭

技术编辑：李建勋 美术编辑：马鑫 责任校对：余凌燕

插图：罗罗 装帧设计：

出版发行：新疆青少年出版社

（地址：乌鲁木齐市胜利路二巷1号 邮编：830049）

Http ://www.qingshao.net E-mail : QSbeijing@hotmail.com

经销：新华书店

印制：北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

开本：720×980 1/16 印张：10.25 字数：62千字

版次：2009年4月第1版

印次：2009年4月第1次印刷

印数：1-10000册

书号：ISBN 978-7-5371-6508-2

定价：19.80元

如有印刷装订质量问题，请与工厂联系调换

服务热线：010-84853493 84851485





温暖的童话

什么样的好书，会让孩子喜欢读？

曾经像磁铁一样吸引过孩子们的，又是些什么样的书？

一代又一代孩子的阅读实践告诉我们，是《安徒生童话》，是《格林童话》，是《伊索寓言》，是《一千零一夜》……

为什么这些书中的故事能持久地吸引着孩子们呢？答案是，它们能让孩子们感受到阅读的快乐。我国古代的思想家和教育家——孔子早有名言，说明白了这个道理：“知之者不如好之者，好之者不如乐之者。”阅读时能感受到快乐，孩子就不用人督促，他自己就会乐读不疲了。至于快乐的阅读能给孩子带来些什么，这是全世界读过这些故事的人们早已回答过的问题了。这些童话故事都是经过时间的潮水反复冲刷后留给人类的文学珍宝。它们中的游戏性故事和故事中所具有的幽默趣味和人生智慧，能激发孩子们学习的兴趣和探索人生的欲望，能满足孩子们与生俱来的无拘幻想，能给孩子们以文学的陶冶和知识的启蒙。啊，还远不止这些！人类一切美好素质的方方面面都能从这些精神珍宝中找到源头。



本书中收入的这些安徒生童话，是从安徒生一生所创作的 168 篇童话故事中精心甄选出来的。安徒生是一个天才的诗人，可以说安徒生童话是诗人的童话。安徒生用氤氲诗情的文笔把自己对人类的挚爱、对贫弱者的同情、对权贵的厌恶和嘲讽脉脉地流露给读者。于是，安徒生童话的最大特点，也就是字里行间洋溢着诗意和温情。安徒生童话中饱浸着诗意的幻想和人道的温情，近一个半世纪以来它一直抚慰着人们的心灵，给人类提供着精神营养，哺育着全人类，当然也就哺育着全世界的儿童。

《安徒生童话》在安徒生还健在的时候就已被广泛流传、阅读和朗诵了。一个半世纪里，它已经被译成了一百四十多种文字在世界各国出版。《安徒生童话》早已不仅仅属于安徒生的祖国，早已不仅仅属于丹麦民族。它的普及率毫无疑问超过了莎士比亚、但丁和歌德的作品。《安徒生童话》对读者受教育程度的要求不是太高，所以它拥有着世界上为数最多的读者：一茬人读过了，带着温暖的感动和诗意的思考走入了社会，另一茬人接着又来读它。

《安徒生童话》中的一些形象，已经成为我们所了解的文学常识中最重要的部分，成为我们经常要提起或借用的典故。譬如，当我们说到“丑小鸭”，那就是在说：人内心深处都存在着种种渴望——渴望被社会承认和接纳，渴望得到更多人的理解，渴望被欣赏，渴望事业成功和人生辉煌；而通往成功和辉煌的路途中，不可避免地要经历挫折、艰辛和磨难；经受这种挫折、艰辛和磨难需要具备一种素质，即坚韧的意志与百折不挠的性格，需要一团希望之火在心中燃烧不熄——于任何困难和厄境中都燃烧不熄——纵然坎坷、冷漠、无情像冰雹一样向你袭来，你也仍要希望着、憧憬着、忍耐着、奋斗着，而不要消减



实现志向的勇气，要知道，成功本来就不是免费的午餐，也不是天上掉馅儿饼的美事。然后，我们记住了安徒生借这个童话告诉我们的一句至理名言：“出生在养鸭场没有什么关系，只要你真是一颗天鹅蛋！”

又譬如，说到“皇帝的新装”，那就是说，一个国家的最高权贵一旦愚蠢起来，那就会被两个并不高明的骗子剥光他身上的衣服，就会自己跑到大街上去让人众目睽睽地观赏，而这种事情也不是没来由发生的——没有广大市民的虚伪迎合、曲意奉承，说不定国王也不会愚蠢到如此可笑的地步；不曾想，最本真的目光和最诚实的表达却存在于一个孩子那里：是一个孩子，是他，最先说出了“国王什么衣服也没有穿”。

再譬如，说到“卖火柴的小女孩”，那就是说，当我们满足于锦衣和丰餐的时候，我们不要忘记，街上的某个角落里，“卖火柴的小女孩”在饥饿和酷寒中死去了，她的脸上还挂着一丝微笑，而正是这一丝微笑更百倍地刺痛了我们的心。

应该让孩子们乐于接受的优秀儿童文学作品，来陪伴他们踏上人生之路。那么，就让这本《孩子最爱读的安徒生童话》来陪伴一代新人，让他们度过一个金色的童年吧！

韦 苇

2009 年 4 月



C O N T E N T S

目录

丑小鸭1

拇指姑娘12

从豆荚里跳出的五颗豌豆21

凯依的笛子27

养猪王子33

夜莺和皇帝37

十一只野天鹅46

打火匣51

一条腿的小锡兵55

卖火柴的小女孩62

人鱼姑娘68

店老板和小鬼74

睡天使讲的故事78



C O N T E N T S

一个母亲的故事88

老头子干什么都错不了93

傻汉斯做了国王101

雪人106

小意达的花儿111

一根灰羽毛变成五只大母鸡120

皇帝的新装122

豌豆公主129

红舞鞋132

燕麦的故事137

枞树的故事140

大克劳斯和小克劳斯148



丑小鸭

Chou Xiao Ya

池塘旁有一户农家，离农屋不远的地方有个干草铺起来的鸭窝。鸭妈妈正蹲在窝里孵蛋。已经过去许多天了，鸭妈妈都有些失去耐心了。她在窝里孵蛋的日子里，难得有客人来看看她。她也真够孤单的！

好在已经到了初夏，天气足够暖和。蛋在鸭妈妈的肚子底下感受到了温暖，就变出了一只只小鸭。小鸭们先是睡着的，后来他们醒了，看见四周都是黄生生的。小鸭们想：整个世界都是黄颜色的哩。他们用小尖嘴啄蛋壳。啄呀啄呀，啄了很久，才啄出一个小小的洞眼。他们看见：天是蓝湛湛的，树是绿茵茵的，河是碧澄澄的。原来世界这么美丽！小鸭们可高兴了。他们用翅膀一撑，就将蛋壳儿撑破了。他们嘎嘎嘎叫着，跑了出来。

嘎嘎嘎、嘎嘎嘎……

鸭妈妈孤单的日子快要到头了。

一只，两只，三只……鸭妈妈孵出了六只小鸭子。一窝蛋这一会儿就成了一窝活泼的小鸭子。

“嘎！嘎！”小鸭子从窝里探出小脑袋来，不停地叫着。他们在鸭



妈妈四周直打转，他们从绿叶下面探出小脑袋来，好奇地四处观望。

“哇，这世界可真大呀！”这些小鸭子惊叹道。比起他们的蛋壳，现在的活动天地确实大太多了。

“你们以为这就是整个世界呀，”鸭妈妈说，“你们抬头瞧！从这里往远方伸展开去，一直到花园的另一头。那是一片广阔的田野，连我都没有去过呢。”

听着小鸭子们大惊小怪的呼叫，鸭妈妈很高兴。这个僻静的村庄也一下热闹了许多。

鸭妈妈高兴极了。可等她再回头瞧时，发现还有一只小宝贝仍在蛋壳里没出来。这最后一只蛋还真费事！连条裂缝都还看不出来。这个暗灰色的蛋比其他的蛋都要大。鸭妈妈叹了口气，正打算重新在蛋上趴下，忽然看见另一只老母鸭从池塘边扭着屁股走过来。

“会不会是一个火鸡蛋？”来看望她的老母鸭说，“我上过一回当，抱过几个火鸡蛋。好不容易抱出来了，却死活赶不了他们下水！——他们怕水呀！哎哟，那会儿麻烦可惹大了，可伤透脑筋了，可让我生气了！走吧，别管他了，快去教你的小家伙们游水吧！”

不管是什么蛋，已经抱了这么久，也抱出感情来了。不就是再费上几个钟头嘛，鸭妈妈不在乎。于是，她又趴下去接着抱起来。

功夫不负有心人，鸭妈妈终于听到“砰”的一声。最后一个蛋也抱出来了！鸭妈妈仔细看着这最后出壳的小鸭子，他比一般小鸭子要大得多，甚至大得有些吓人；模样也很奇怪，甚至有些丑陋，其他小鸭子的羽毛是黄色的，而他的羽毛却是灰色的。会不会真像老母鸭说的，是火鸡？不过是不是火鸡，只要把他带进水沟里，就能看出来了。

“嘎！嘎！”鸭妈妈大声叫着，带领孩子们去沟里学游水。小鸭子



们一只接一只跳下水去，他们都能照鸭妈妈的样子做：脚不要往里翻，脚丫要分得开开的；脖子要直起来。小鸭子们游得可高兴了，小脑袋被水淹没了，又很快从水里钻出来。他们都游得很自在，小小的腿脚都划得很灵活。那只样子有些丑陋的大个儿小鸭子也游得一样好，不，不只是一样好，甚至更出色，更棒！不过，鸭妈妈打量来打量去，总觉得这大个儿小鸭子不像是自己的孩子，但是，仔细看看，他倒也不是特别丑。

“这是我的孩子吗？”鸭妈妈想，她的孩子不该长得这么特别的。

不过，鸭妈妈并没有把大个儿小鸭子赶出去。她带上大个儿小鸭子和其他的孩子一起上了岸，然后领着他们到鸭场里去认识别的鸭子。

鸭妈妈带着孩子们穿过草地向前走，边走边说：“你们见了大家别忘了用‘呷呷’向大家问候，边问候还要边鞠躬。”

到了鸭场，小鸭子们照妈妈吩咐过的，边“呷呷”边鞠躬，向大

家问好。鸭场的鸭子把他们打量了一番。一只老鸭子对鸭妈妈说：“你的这些孩子蛮有教养的，个个看起来都很漂亮，只有那只灰色的大个儿小鸭子，他长得那么特别，是我见过的孩子中最丑陋的了！”

鸭场里其他的鸭子也都说这大个儿小鸭子特别丑。于是，大个儿小鸭子的兄弟们也开始嘲笑起他来了，还给他起了个绰号叫“丑小鸭”。然而鸭妈妈还是说：“他是有点儿特别，不过他聪明，有礼貌，对大伙儿都很友好。”

尽管这样，丑小鸭的哥哥们还是不理解妈妈，还是容不下他。他们看他又高又大，走路摇摇摆摆，就恶声恶气地说：“你长得这么怪，长得这么丑，你自己可得自量一点儿，你没有资格同我们在一起！”说完，就都过来踢他、咬他。

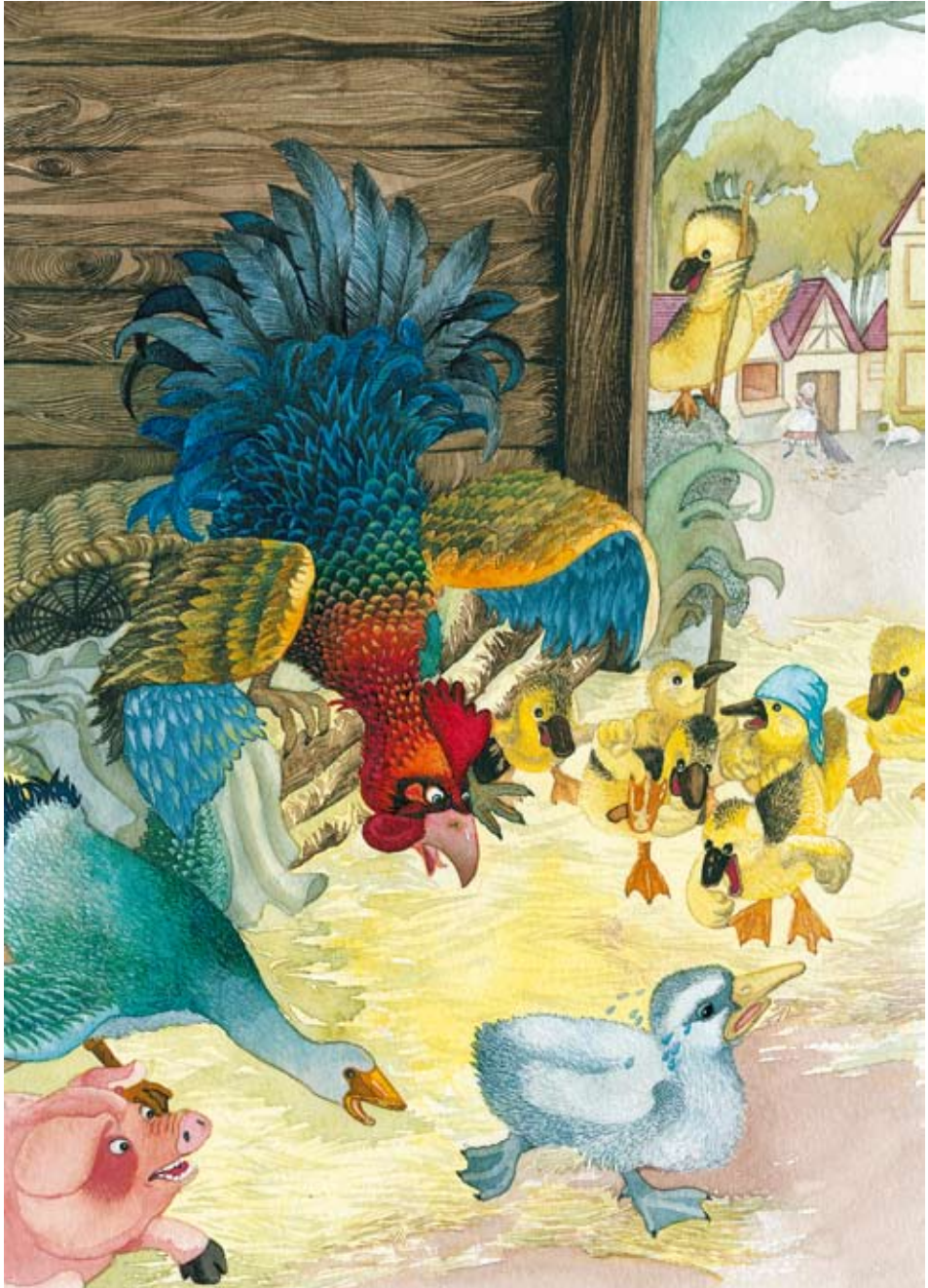
其他的鸭子见丑小鸭的哥哥们这样欺负自己的弟弟，就跑过来把他远远地撵开。大公鸡就更放肆，甚至扑过来啄他，啄得笃笃笃的响。后来，就连鸭妈妈也开始改变了自己的想法，后悔自己生了丑小鸭。

有一只腿上缠着红布头的鸭子趾高气扬，他走过来，冷不防向丑小鸭飞冲过去，狠狠地咬了他一口。

丑小鸭整天受着鸭子们的虐待，就连公鸡和火鸡也来欺负他。最后，他到底被赶了出来。“啊，妈妈，我不得不离开这个家，到外头去找个活路了。”丑小鸭对鸭妈妈说。说完，他跳过篱笆，走进了田野。他独自一人离开了家。

他走了很久很久，才来到一个浅水塘边。这个浅水塘很大。这里，天空中到处飞着野鸭。

突然，他听见“砰”的一声枪响，一只野鸭从天空呼啦啦掉了下来。可怕的血染红了一片水域！他吓坏了，连忙躲进了芦苇丛中。





一只猎狗龇牙咧嘴地从他身边跑过，却看都不看一眼丑小鸭，只拐了个弯，用嘴叼起那只被打死的野鸭，跑开了。

丑小鸭伤心地想：“看，连狗都不看我一眼，不来咬我——我真是太丑了！”他一动不动地藏在那里，等猎人走开了，才向森林方向走去。

丑小鸭走累了，浑身没一点儿力气了，只好停下来。天渐渐黑了下来，枪声倒是稀了，后来就彻底平静了。可丑小鸭却一直瑟缩着不敢动。过了好几个钟头，天亮了，他才敢迈动他的小腿继续往前走，一直走到一间小茅屋前。这间小茅屋东倾西斜，却又拿不定主意究竟该往哪边倒下去，因此还勉勉强强颤巍巍地支撑着。丑小鸭注意到门扇上的一个铰链已经坏了，门扇松松垮垮地挂在门框上，于是，他轻轻走过去凑在缝隙上往屋子里张望，瞧见里边有个老太太、一只大公猫和一只红母鸡。那大公猫弓着背，红母鸡是只矮脚儿，腿短得出奇。

他悄悄钻了进去，谁也没有发现他。

第二天早晨，老太太发现了不知从哪儿来的一只大个儿小鸭子，就把他收养在家里，想叫他给她下鸭蛋。不料，她养了好多天，也不见他下一个蛋。老太太打心底里失望了。红母鸡觉得自己是这个家的女主人，说话总是大声大气的。丑小鸭却以为红母鸡说话不该这么大口大气。红母鸡看出了丑小鸭对她不大服帖，不大恭敬，就开口教训他。

“你能下蛋吗？”她问。

“不能。”丑小鸭回答。

“那你就给我把嘴好好闭着！”

大公猫觉得自己才是这个家的男主人，他当然更有资格来教训丑小鸭了。

“你能弓起背来，还能喵喵叫吗？你能让自己的背脊发出火花吗？”



“不能。”丑小鸭低声说。

“那你就给我一边儿缩着去。”

丑小鸭想对他们说，他会游水，并且游得很好。但是大公猫和红母鸡根本不理睬他，还抓他啄他。

丑小鸭知道自己不好再在老太太家里待下去了，就悄悄离开了老太太家。他来到外面广阔的世界，跳进一个湖里，有时浮在水面上，有时钻入水中，一举一动都很漂亮，但是其他动物就是看不起他。

不知不觉到了秋天。秋风卷起落叶，满世界飞舞。天空中的云朵夹带着雪花，显得特别的凝重，所以总是低垂着。寒鸦在篱笆上冻得“呱呱”、“呱呱”不停地啼叫。

孤孤凄凄的丑小鸭，在太阳快要落山的时候，抬头望了望西边的